

# Những Nguyện Ước Hưởng Về Cõi Núi Màu Đồng

## Của Tổ Chokgyur Lingpa

Quý Đạo hữu gần và xa thân mến,

Tôi hy vọng các bạn đang thật an lành, khỏe mạnh và hạnh phúc khi nhận được lời nhắn này. Để kết thúc chuỗi nội dung liên quan đến Cõi Núi Màu Đồng (*Zangdok Palri*) trong ngày Thánh vía Đức Liên Hoa Sinh cuối cùng của năm Thổ Hợi, tôi muốn chia sẻ với bạn một bài cầu nguyện tái sinh về Cõi Núi Màu Đồng rất đặc biệt, được chính vị Đại Khai Mật Tạng Chokgyur Lingpa soạn tác.

Hầu như tất cả chúng ta đều biết về bài cầu nguyện ngắn để được tái sinh về Cõi Núi Màu Đồng mà chúng ta thường luôn trì tụng trong những buổi lễ (*puja*), bắt đầu với *döme zhi dang yermé pemajung* (Đức Liên Hoa Sinh, bất khả phân với bốn tánh nguyên sơ...). Tuy nhiên, trong phần kết tập những văn bản soạn viết từ Tổ Chokgyur Luingpa, bài nguyện này [chỉ] là trích đoạn thuộc phần thứ ba và phần cuối cùng của Ba Phần Nguyện Ước Tái Sinh về Cõi Núi Màu Đồng, tương ứng với những phương diện thuộc cấp độ bên ngoài, bên trong và bí mật.

Ba Phần Nguyện Ước này rất trọn vẹn, bài nguyện cho chúng ta một bức tranh toàn diện về những gì chúng ta nên ước nguyện đối với cõi Zang-dok Pal-ri. Thực tế thì điểm độc đáo của bài nguyện nằm ở chỗ nội dung của nó xác định một cách chính xác cách thức và nơi chốn mà chúng ta nên tái sinh về: Các bài nguyện về cõi Núi Màu Đồng thì luôn đề cập đến việc tái sinh về đây, nhưng vấn đề là, nơi đó lại là vùng đất của Quỷ La Sát! Do vậy, bài nguyện này nói lên rõ ràng rằng chúng ta không muốn sanh thành loài Quỷ La Sát, và thay vào đó, chúng ta ao ước được sanh ra trong những bông hoa sen, từ đó chúng ta có

thể gia nhập vào hội chúng quyền thuộc của Bậc Đạo Sư Tôn Quý. Đây là một chi tiết khá quan trọng cần phải đề cập! Phần còn lại của bài nguyện, ở đoạn sau, cũng giải thích cách thức chúng ta nên tiếp tục thực hành trên Con Đường như thế nào cho đến khi đạt được Quả vị...Đây là một bài cầu nguyện gây truyền cảm hứng rất đẹp.

Nhóm dịch Lhasey Lotsawa chúng tôi đã chuyển dịch Bài Nguyện Ba Phần thành một bản trì tụng có âm điệu để các bạn có thể [cảm thấy] hứng thú trong việc tụng đọc thuộc lòng bài nguyện bằng Anh Ngữ và như thế sẽ giúp bạn gợi nhớ đến tất cả những phẩm tính của cõi Núi Màu Đồng thông qua thời khóa thực hành hàng ngày, để trưởng dưỡng niềm tin và nhận thức thuần tịnh của bạn. Bạn có thể xem [bài cầu nguyện ở đây](#).

Tôi cũng muốn kết lại lời nhắn trong ngày Thánh vía Đức Liên Hoa Sinh năm nay bằng một điều nhắc nhở quan trọng: Bất kể là bạn đang thực hành những gì, dù cho đó là Bồ Đề Tâm, pháp cho-nhận (*tonglen*), lòng sùng mộ, hoặc bản tánh của Tâm, thì cũng xin hãy luôn ghi nhớ về những giá trị căn bản của nhân loại. Tôi nghĩ rằng một trong những lỗi lầm to lớn nhất mà tất cả chúng ta tạo tác đó là chúng ta đều quá trói buộc chính mình vào những con đường tâm linh mà lại quên đi những nhu cầu cơ bản của con người. Nhưng chúng ta không thể thành công ở cấp độ tâm linh nếu như chúng ta làm cho mọi thứ thuộc cấp độ đời sống [thế gian] luân hồi rồi tung lên! Chúng ta chỉ có thể đạt được những phẩm chất tâm linh nếu trước tiên chúng ta có được những phẩm tính đơn giản của con người chẳng hạn như tính quan tâm chăm sóc, đáng tin cậy, trung thành, biết ơn, có thể nương dựa, trách nhiệm...Đó mới chỉ là những phẩm tính căn bản!

Vì vậy, tôi không chỉ cầu nguyện [được tái sinh] về một vùng đất thanh tịnh [nào đó] nằm ngoài kia và quên mất thế giới mà chúng ta đang sinh sống ngay đây. Đây lại là điều mà chúng ta thường có xu hướng mắc phải, chúng ta hy vọng về một thứ gì thật vĩ đại ở đâu đó ngoài kia (mà chúng ta chẳng biết đích xác nơi đâu), và chúng ta quên đi việc sửa chữa lại những thứ đang hiện diện ở đây và ngay bây giờ cùng với mình, những thứ ngay tại thế giới này và rất đổi thực tế với chúng ta ngay tại lúc này. Và đây là điều chúng ta gọi là ‘nguyện ước’... Nhưng kiểu nguyện ước này không đúng đắn. Những gì mà chúng ta nên nguyện ước chính là khởi tạo những cõi giới thanh tịnh ngay tại đây, ngay lúc này, như thế thì mới không còn sự khác biệt giữa nơi này và nơi kia. Như vậy mới là nhận thức thuần tịnh chân thật. Thật sự thì, nhận thức thuần tịnh cần được áp dụng trong thế giới này ngay bây giờ, nhưng nhận thức thuần tịnh của chúng ta thì đa phần nằm ở đâu đó trong trí tưởng tượng của mình. Vì vậy, các bạn hãy đừng quên mất thế giới này, mà hãy tận hưởng và vun đắp cho thế giới này được tốt đẹp nhất!

Nguyện cầu cho các bạn nhận ra được rằng những cõi tinh độ đang nằm ngay trong chính Tâm thức của mình.

Nguyện mọi sự cát tường (*Sarva mangalam*),



Kyabgön Phakchok Rinpoche